

Noereh  
v/ Helge Aslaksen Ravna  
Alnagata 16  
0192 OSLO

Sametingets ungdomspolitiske utvalg  
Sámediggi - Sametinget  
Ávjovárgeaidnu 50  
9730 KÁRÁŠJOHKA 02. 09.14

XXX  
XXX  
XXX

## FORESPØRSEL OM BRUK AV SAMISK SPRÅK I UTGIVELSER

Til dere dette måtte angå,

Vi registrerer at ingen av deres utgivelser er dubbet til noen av de samiske språkene, og vil på vegne av samisk ungdom med dette komme med et forslag om å dubbe utgivelser til samisk.

Den samiske befolkningen anslås til å være på rundt 100.000, og er hovedsakelig bosatt i de nordiske landene. Til tross for folketallet, er filmutgivelser på samisk sjeldne. En utgivelse med samisk som talespråk ville hatt et stort potensiale, ettersom etterspørselen må sies å være stor. Her må det også tas i betraktning at språkene er i vekst.

Tidligere har bare animerte TV-serier blitt dubbet til samisk. Derfor vil det være et banebrytende prosjekt å dubbe en større utgivelse. En idé er å samarbeide over landegrensene, ettersom samiske språk krysser landegrensene. Et annet alternativ er selvfølgelig å tekste filmene til samisk.

Vi håper at dere imøtekommer vår henvendelse, og håper på et positivt svar. Vi tar gjerne imot kommentarer eller spørsmål.

Med vennlig hilsen,

Helge Aslaksen Ravna  
Leder for Noereh, samisk ungdomsorganisasjon

Ánná Káísá Partapuoli  
Leder for Sametingets ungdomspolitiske utvalg